

## **Domande di permesso concernenti la durata del lavoro**

---

### **Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)**

- 07-10777 / 106382  
Zambon Svizzera SA, 6814 Cadempino  
Laboratorio microbiologico (prelievi alla fine della produzione)  
urgente bisogno  
2 U, 2 D  
25.10.2007–24.11.2010 (rinnovo)
- 07-10778 / 106634  
Südpack Bioggio SA, 6934 Bioggio  
stampa e confezione-taglio  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
72 U, 16 D, 1 G  
07.10.2007–06.10.2010 (rinnovo/modifica)
- 07-10782 / 106296  
Tri-Star Electronics (Europe) SA, 6934 Bioggio  
torni automatici, cnc e riprese  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
37 U  
01.01.2008–31.12.2010 (rinnovo/modifica)
- 07-10784 / 106311  
Delta Stahlröhre B.V. Amsterdam, Succursale di Stabio, 6855 Stabio  
produzione tubi in acciaio  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
9 U  
30.12.2007–29.12.2010 (rinnovo)

### **Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) (art. 17 LL)**

- 07-10775 / 106808  
Charly Steiner Sagl, 6598 Tenero  
Panetteria e distribuzione  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
7 U  
01.12.2007–30.11.2010 (rinnovo)

- 07-10776 / 106854  
De Giovanetti SA, 6514 Sementina  
Panetteria  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
5 U, 3 D  
18.11.2007–17.11.2010 (rinnovo/modifica)
- 07-10780 / 106344  
Regiopress SA, 6501 Bellinzona  
stampa e spedizione  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
8 U, 12 D  
09.12.2007–10.12.2010 (rinnovo)

**Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)**

- 07-10785 / 106704  
Molteni Arti Grafiche SA, 6883 Novazzano  
Stampa e confezionamento del giornale «Il mattino della domenica»  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
4 U  
21.01.2008–20.01.2011 (rinnovo)

**Permesso di lavoro domenicale e festivo (art. 19 e 20a LL)**

- 07-10779 / 110467  
Tecnavia SA, 6917 Barbengo  
Produzione  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori  
2 U, 2 D  
01.11.2007–31.10.2008 (modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

*Rimedi giuridici*

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, previo accordo telefonico (031 322 29 48), esaminare gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

6 novembre 2007

Segreteria di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro